

Vad är problemet?

En ”What’s the problem represented” to be analys
av kriminaliseringen mot människorättsförsvarare i
Guatemala.



Nathaly Mejia Menjivar

Abstract

Vad är problemet? (What is the problem?) is about human right defenders protecting the land, territorial and environment and the situation about the ongoing criminalization in Guatemala. The purpose of this essay is to highlight and understand how the State of Guatemala is talking about the represented problem (criminalization) by studying the discourse about the implementation from presented policy proposal. Carol Bacchi's "What's the problem represented to be", has been working as a tool to conduct this study. By defining the problem towards the current criminalization, it has also creates boundaries for further problem representations. Furthermore, this thesis is able to present the unequal power relations existing between the human right defenders and the state of Guatemala due to the postcolonial theory. The dichotomy about *the other them* and *we* creates an understanding about who is the existing norm and who is the varying subject. The result of this paper demonstrate the State of Guatemala's discourse around the criminalization that is framed as security issue that ought to be solved by adding protection instruments.

However, the norm and the social stigmatisation towards human right defenders are still present in the case of Guatemala.

Keywords: Människorättsförsvarare, Human Right Defenders, Bacchi, postkolonialism, Postcolonial, Guatemala, What's the problem represented to be, Latin America, Silences

Words: 9986

Innehållsförteckning

1	Inledning	5
1.1	Syfte och frågeställning	5
2	Bakgrund	8
2.1	Vad och vem är en människorättsförvarare	9
2.2	Kriminalisering	11
3	Tidigare forskning	13
4	Val av teori	15
4.1	Postkolonial teori	15
4.2	Konstruktionen av den andre	16
4.2.1	Männikorättsförvararna som den andre	17
5	Metodologiskt och teoretiskt ramverk	18
5.1	Diskursanalys	18
5.1.2	Policy som diskurs	19
5.2	Bacchi's policyanalys	20
5.3	Tystnader "Silences"	21
5.4	"What's the problem represented to be"	22
6	Materialdiskussion	24
6.1	Materialpresentation	25
6.2	Forskarrollen	26
7	Analys	28
7.1	Det synliga - det representerade problemet	29
7.1.2	Guatemalas krav på människorättsförvararna eller människorättsförvararna krav på Guatemala	31
7.1.3	Vattenkraftsprojekt och åtal	33
7.2	Att göra det osynliga synligt	35
7.2.1	Den postkoloniala effekten	37
7.2.2	En lösning eller ett ifrågasättande av problemet	38
8	Avslutande diskussion och slutsats	40
8.1	Vidare forskning	41

Källförteckning	42
Litteratur	42
Tidskrift	42
Akademiska artiklar	42
Sekundärkällor	43
Elektroniska källor	43

1 Inledning

I september deltog jag på ett seminarium där statsvetaren Emir Sader var inbjuden för att prata om det politiska läget i Latinamerika. Efter seminariet var jag upprörd och ledsen över att få ta del av den ständiga kriminalisering människorättsförsvarare genomgår (Karlsson, 2016:4). I en intervju som görs av Latinamerikagrupperna belyser Sader problemet med kriminaliseringen. Han menar på att det finns flera olika fall av kriminalisering, det de har gemensamt är att de (MRF) i flera fall tas som lagbrytare istället för en grupp som försöker förändra något (Karlsson, 2016: 4). I våras slogs jag av nyheten att människorättsförsvararen och en av grundarna för organisationen Civic Council of Popular and Indigenous Organizations of Honduras (COPINH) mördats (Berard, Lucia: 2016: 35). Berta Cáceres mördades i sitt egna hem när hon ett år tidigare fått *Goldman environmental* priset (Amnesty, 2016: 6) (OXFAM, 2016: 2). Cáceres har figurerat efter hennes död som exempel i flera rapporter gällande människorättsförsvarare som ständigt utsätts för kriminalisering. Latinamerika är en av de farligaste regionerna för människorättsförsvarare (hädanefter MRF) av mark, territorium och miljö. 122 av totalt 185 människorättsförsvarare som mördas i världen har dödats i Latinamerika (Amnesty, 2016: 5). Amnesty påpekar att det har skapats en norm om straffrihet när MRF attackeras, åtalas eller mördas (kriminaliseras). Således skapar normalisering angående straffrihet incitament att fortsätta förfölja eller hota MRF (Amnesty, 2016: 8-7, 19).

1.1 Syfte och frågeställning

Denna uppsats kommer att använda sig av Amnestys definition av människorättsförsvarare en person eller en grupp som är del av en organisation eller en rörelse som aktivt försvarar de mänskliga rättigheterna på lokal, nationell eller på internationell nivå i städer som på landsbygden. Metoden som de använder sig av ska vara icke-vålds metoder (Amnesty, 2016: 14). Uppsatsen kommer även att fokusera på Guatemala som fall, specifik de människorättsförsvarare som försvarar rätten till mark territorium och naturresurser (Amnesty, 2016) (OXFAM 2016). Urfolk, afro-

descendenter och småbrukare är enligt Amnesty involverade i att försvara rättigheterna gällande territorium, naturresurser och mark majoriteten av människorättsförsvararna av de mänskliga rättigheterna bor i de områden som de försvarar (Amnesty, 2016: 20). Ordet småbrukare kommer att användas som en översättning från det spanska ordet "Campesinos" som direkt översatt betyder jordbrukare. De jordbrukare som presenteras i "We are defending our land with our blood" och i det valda materialet är småskaliga jordbrukare och därför kommer de att betecknas som småbrukare.

Mitt syfte är att med hjälp av postkolonialteori och Carol Bacchi "What's the problem represented to be (WPR)" belysa hur Guatemala regering representerar det undersökta problemet (kriminalisering) och hur de talar om det. Samt att skapa en förståelse över hur problematiseringen om människorättsförsvararna situation kan förstås utifrån den postkoloniala teorin om hur det representerade problemet stärks och stärker dikotomin gällande *den andre*. Uppsatsen är en policyanalys utformat från metoden "What's the problem represented to be" som ställer sex frågeställningar till texten. Frågorna kommer att ställas till det valda materialet i analysen och vara verktyg för att få fram vad som sägs och inte sägs gällande människorättsförsvarare. Jag vill snarare beskriva och undersöka statens uttal än att komma fram till en förklaring varför det ser ut som det gör eftersom det redan finns information gällande det. Jag är inte ute efter att måla upp staten som ansvariga för kriminaliseringen, utan beskriva hur de genom sina diskursiva handlingar bidragit till en stigmatisering mot människorättsförsvarare. Genom att studera de med makt skapas möjligheter att identifiera makten, hur den formas och utövas som förklaras utförligare i avsnitt 5.2 (Harding, Nordberg, 2005: 2011). Det är därför aktuellt att studera Guatemalas regering samt statens institutioner eftersom det är dem som innehar den diskursiva makten i det valda fallet. Uppsatsen kommer även att presentera ett exempel gällande människorättsförsvararna som skyddar mark, naturresurser och territorium som presenteras närmre i avsnitt 2.1. Jag utgår från ett konstruktivist synsätt som menar på att vi människor är med och formar världen utifrån sociala kontexter och

handlingar. Vilket är den epistemologi och ontologi som den presenterade litteraturen från Bacchi (1999) (2009), Loomba (2008) och W. Jørgensen och Phillips (2000) utgår ifrån.

Denna uppsats kommer att svara på följande frågeställning:

- *Hur representeras kriminaliseringen av människorättsförsvare av staten Guatemala och hur kan det förstås utifrån postkoloniala teorier om dikotomin "den andre"?*

2 Bakgrund

Guatemala har en internkonflikt på 36 år bakom sig som upphörde när fredsavtal skrevs under 1996. Konflikten fick ett flertal konsekvenser för landets invånare (Abbott, Jeff, 2016). Marginaliserade grupper såsom urfolk och småbrukare som tidigare brukat och levtt på eget territorium miste under konflikten sina marker och staten övertog äganderätten. Efter fredsavtalet blev urfolk och småbrukare lovade de förlorade markerna, men det finns än idag konflikter gällande äganderätten av mark och territorium. Fondo de Tierras, en då nybildad myndighet, fick ta över processen gällande att lösa marktvister och distribuera mark. Det påstås att det har varit en utdragen process och att ett formellt ägarskap aldrig har definierats trots att alla juridiska processer har erkänt småbrukarna och urfolket rätt till marken. Det finns ett flertal fall där urfolk och småbrukare inte har blivit tilldelat den mark som en gång tillhörde dem (Copcutt, 2014). Latinamerika är en kontinent rik på mark och naturresurser vilka är viktiga tillgångar för småbrukare och urfolk. Efterfrågan på naturresurserna för att utvinna, placera gruvor eller för att bruka marken har gjort att samhällen där urfolk och småbrukare bor har blivit förorenade, miljöförstörda och många har tvångsflyttats (OXFAM, 2016: 6). Konflikten har präglats av massaker av urfolk och småbrukare som militären rättfärdigade genom att anklaga dem för att vara en del av guerillarörelsen (Amnesty, 2016). Relationen gentemot människorättsförsvaren beror på historiska maktförtryck som än idag präglar Guatemala som beskrivs mer inledande i avsnitt 5.3 om människorättsförsvaren som den andre.

För att förstå den nuvarande kontexten behövs en kort genomgång gällande det politiska läget i Guatemala. 2015 genomgick Guatemala en korruptionsskandal. Detta skapade ett missnöje hos medborgarna och flera bad om att den dåvarande presidenten Otto Perez Molina avgång samt att korruption och straffriheten skulle upphöras. Molina avgick efter att kongressen röstade igenom att frånta honom immunitet som skyddar honom mot åtal. Grunden till korruptionsskandalen var enligt en FN-stödd kommission att det fanns bevis för att Molina var direkt inblandad i en

korruptionshärva gällande mutor för att slippa tullavgifter (DN, 2016). Jimmy Morales blev vald som president i oktober och är Guatemalas nuvarande president. Morales är tidigare känd för att driva om Guatemalas urfolk i tv (Lindblom, 2016).

Presidenterna nämns eftersom Guatemala har ett presidentiellt system. Att en regering har varit delaktig i korruptionsskandaler förknippas därför direkt till presidenten. I flera latinamerikanska länder kopplas många gånger landets ledare som skyldig för konsekvenser som existerar i ett land, presidentens och hans ledning makt uttrycks i en person (Mainwaring, 1990, 161). Materialet presenteras från 2016 är den diskurs som kommer från den sittande regeringen och materialet som presenteras från 2015 är diskursen från den dåvarande regeringen. De båda diskurserna är nödvändiga att ta upp då det skapar en tydlighet och den dåvarande regeringen konsekvenser är befintliga i landet likt den tidigare interna konflikten.

2.1 Vad och vem är en människorättsförvarare

Begreppet människorättsförvarare har utvecklats med åren från 1998 då Förenta Nationerna (FN) fastslog deklARATIONEN gällande människorättsförvarare till idag. Då användes begrepp som ”aktivister” ”professionell” ”arbetare” ”bevakare”. Termen människorättsförvarare är den term som används idag av flera organisationer och enligt FN utvecklingsorgan OHCHR (2016) ses den definitionen som relevant och lämplig. Amnesty definierar MRF som en person eller en grupp som är del av en organisation eller en rörelse som aktivt försvarar de mänskliga rättigheterna på lokal, nationell eller på internationell nivå i städer som på landsbygden. Metoden som de använder sig av ska vara med icke-vålds metoder (Amnesty, 2016)

OHCHR (2016) menar på att människorättsförvarare är den term som beskriver människor som självständigt eller med andra främjar och skyddar de mänskliga rättigheterna. De definieras för vad de gör och genom en beskrivning av deras handlingar och även utifrån den kontext som de arbetar i. För att definieras som en människorättsförvarare, kan en person verka för de mänskliga rättigheterna på

uppdrag av individer eller grupper. De söker stöd och skydd för de civila- och politiska rättigheterna och så även för de ekonomiska, sociala och kulturella rättigheterna. MRF innefattar försvar av alla mänskliga rättigheter vilket kan ge en variation av MRF som försvarar olika mänskliga rättigheter från olika kategorier. Exempelvis kan det vara urfolksrättigheter, fackliga- och kvinnors rättigheter, giftavfall och dess miljöpåverkan, rätten till liv, vatten och mat, rätten till husrum som rätten till namn och en nationalitet, utbildning, noll diskriminering med mera (Ibid).

Människorättsförsvarare är aktiva i alla delar av världen, i såväl stabila som odemokratiska stater. Majoriteten av MRF arbetar på lokal eller nationell nivå för att upprätthålla de mänskliga rättigheterna inom de lokala samhällena eller det egna landet. Detta betyder att deras motsvarigheter är lokala myndigheter som ska garantera att de mänskliga rättigheterna respekteras inom det lokala samhället eller landet. Det finns de som agerar inom en regional och internationell nivå såsom FN, Amnesty och OXFAM. De arbetar främst med att övervaka på en regional och global nivå (Ibid). Det finns ingen specifik definition av vem som kan vara en MRF. Deklarationen gällande människorättsförsvarare hänvisar till ”individer, grupper och organisationer... som bidrar... till en effektiv elimination av våld gentemot de mänskliga rättigheterna och de fundamentala rättigheterna som människor och individer har (OHCHR 2016)” (Ibid).

Uppsatsen kommer att använda sig av definitionen av människorättsförsvarare som är en person eller grupp som utgör en del av en organisation och/eller rörelse och som aktivt försvarar de mänskliga rättigheterna på lokal och nationell nivå. De människorättsförsvararna som kommer att presenteras är de som skyddar urfolks- och småbrukarrättigheter, rätten till liv, mark, vatten, mat, husrum och rätten till ett liv fri från miljöföroreningar. De projekt de motsätter sig är mestadels gruv- och vattenkraftsprojekt då de byggs på urfolk- och småbrukares territorium eller områden det råder marktvister på (Ström, 2016) (Guatemala Gob, 2016). Det är även den definitionen som staten Guatemala använder sig av enligt rapporten ”Informe de

observaciones a FIAN” (2015: 44).

2.2 Kriminalisering

Det representerade problemet som kommer att presenteras i denna uppsats är kriminalisering. Därför behövs det även en problematisering gällande vad kriminalisering innebär och vilken slags kriminalisering som kommer att presenteras i denna undersökning.

Syftet med kriminalisering är att avleda uppmärksamheten från det MRF demonstrerar mot eller vill uppmärksamma genom att göra dem till brottslingar och skapa uppmärksamhet kring det att protesten i sig är ett brott. Teman som borde debatteras blir istället ett fall för polisen betonar Sader (Karlsson, 2016: 4-5). Fokus flyttas från det faktiska problemet som MRF vill lyfta, organisationer och rörelser förlorar sin trovärdighet och legitimitet och framstår istället som kriminella grupper. Ett exempel på kriminalisering är gällande händelsen i Argentina när två flickor som utsatts för våldtäkt, gjort abort och sedan dömts till fängelse för att de brutit mot abortförbudet som råder i landet. Kriminaliseringen läggs på offret och fokus förflyttas från det verkliga problemet i detta fall våldtäkten och våldtäktsmannen. Det sociala problemet förflyttas till ett ordningsproblem, ett lagbrott (Karlsson, 2016: 4). Kriminaliseringen påverkar inte bara rörelser, organisationer, MRF utan även en demokrati i ett land påstår Sader. Genom kriminaliseringen går resurserna ur rörelserna och ur folket som protesterar. Motivationen att fullfölja arbetet minimeras eftersom försvaret av de mänskliga rättigheterna leder till både våld, rättsliga strider och skapar en negativ bild av människorättsförsvaren. Det skapas en bild av människorättsförsvaren som allmänheten inte vill vara del av. Ett fall kan vara att när demonstrationer pågår grips MRF för störande av den allmänna ordningen i syfte att avstyra demonstrationen. Ytterligare ett exempel kan vara att starta en rättslig process mot MRF för att skada personen eller rörelsen från det politiska området (Karlsson, 2016: 5). Kriminaliseringen genom det juridiska systemet syftar till att avstyra rörelser och organisationer från det faktiska problemet (Amnesty, 2016: 51).

Kriminalisering av sociala rörelser, organisationer och människorättsförsvarare förefaller sig på olika sätt. Det gemensamma för alla fall av kriminalisering är att det ofta sker parallellt med hot, våld samt mord och att lagen används mot ledare för organisationer och rörelser (MRF) (Karlsson, 2016: 5). Människorättsförsvarare som arbetar med frågor som rör mark, territorium och miljö i Guatemala möter en social stigma och kriminalisering genom det juridiska systemet understryker Amnesty (2016, 23).

3 Tidigare forskning

Det finns lite inomvetenskaplig forskning kring människorättsförsvararna inom statsvetenskapen. Majoriteten av den svenska forskningen är från Raoul Wallenberg institutionen för mänskliga rättigheter och humanitärrätt. Det mesta av den juridiska forskningen handlar främst om de existerande riktlinjer och skydd gällande MRF som FN har drivit igenom som även presenterades kort i avsnitt 2.1. (Carvalho, M. Pereira och M. Dias, 2016: 176). Sandra Borrás (2013) har skrivit vetenskapliga artiklar om kriminalisering gentemot människorättsförsvararna för det spanska juridiska fakulteten PUCP. Där hon berör ämnet gällande att det finns en ökad exploatering gällande naturresurser och att det även ger en social konsekvens. Hon lyfter upp oron gällande profileringen och våldet mot människorättsförsvararna. Ytterligare en avhandling "Protection Policies for Human Right Defenders" handlar om våldet som människorättsförsvarare upplever i Latinamerika. De betonar att de som blir som mest påverkade är individer såsom småbrukare och urfolk som bor i de rurala områdena eftersom de är involverade i att uppmärksamma rätten till mark och territorium (Carvalho, M. Pereira och M. Dias, 2016: 181). Det återkommande i den akademiska litteraturen är oron gällande kriminaliseringen samt de juridiska riktlinjer som står bakom människorättsförsvararna arbete.

Det finns som mest rapportering inom det utomvetenskapliga området, från icke-statliga organisationer som OXFAM och Amnesty som arbetar med att bevaka de mänskliga rättigheterna. Amnestys rapport, "We are defending the land with our blood" släpptes i september 2016 och innehåller två fallstudier: Guatemala och Honduras. Där de väljer att fokusera på människorättsförsvararna som skyddar rätten till mark, territorium och naturresurserna. Deras slutsats i båda fallen är att det finns en existerande norm gällande straffriheten och att de som hotar, mördar eller förföljer människorättsförsvararna i många fall inte får ett straff. Amnesty (2016) menar på att denna straffrihet skapar incitament att ständigt kriminalisera människorättsförsvararna.

”El riesgo de defender” är en kortare rapport från OXFAM som publicerades i oktober 2016 gällande den globala situationen som människorättsförsvarare möter. Deras rapport är lik Amnesty och fokuserar på de hot som finns mot MRF och har kontinenten Latinamerika som fall och avslutar med uppmaningar om hur stater bör hantera situationen. I ”El riesgo de defender” rapporterades att det finns 493 hot gentemot människorättsförsvararna i Guatemala (OXFAM, 2016: 4). 41 procent av de som har kriminaliserats har varit de som har försvarat rätten till mark, naturresurser och territorium (Ibid, 2016: 6). I Guatemala är 58,21 procent av fallen gällande kriminalisering gentemot personerna som försvarar mark, naturresurser och territorium specifikt de som ställde sig emot de större vattenkraftverken, expansionen av gruvbolag, monokultur expansionen med mera. Fallet är också ett exempel på en markkonflikt. OXFAM’s Rapport menar på att staten inte uppfyller sin roll när de kränker människors rättigheter. Avsaknaden av demokrati menar de på har en korrelation med avsaknaden av medborgares delaktighet i den offentliga sektorn (Ibid, 2016: 6-7).

Jag upplever att uppsatsen är relevant då det är ett bidrag både för det utom- och den inomvetenskapliga sfären. Jag vill inte upprepa vad Amnesty och OXFAM belyser, utan kommer att ta inspiration med hänsyn till deras rapporter för att förstå mig på det undersökta problemet. Jag vill med hjälp av policyförslag undersöka och ifrågasätta och förstå representationen av problemet samt att förstå problematiseringen gällande kriminalisering mot MRF utifrån den postkoloniala teorin.

4 Val av teori

4.1 Postkolonial teori

Det postkoloniala perspektivet sammankopplar västkulturproduktion av värderingar och kopplar det med kolonialismen och imperialismen. Det är också en teori som fångar interaktionen mellan kolonisatör och koloniserad, samt de konstruerande rollerna (De los Reyes, Mulinari, 2008: 65).

Ania Loomba i *Kolonialism/Postkolonialism - en introduktion till ett forskningsfält* menar att uttrycket postkolonial är otillräckligt när det gäller att definiera samtida förhållande i tidigare koloniserade länder och menar på att det kan bidra till att dölja interna sociala och rasmässiga skillnader i många samhällen. (Loomba, 2008: 23). J Jorge Klor de Alva citerad av Loomba (2008: 23) förklarar att i områden där urfolksgrupper överlevde marginaliserades de politiskt och socialt i de nya maktstrukturerna. De antikoloniala rörelserna speglar sällan hela de koloniserade befolkningarnas intresse. I flera länder blev varken kvinnor, arbetarklassen, urfolk och småbrukare segrare i avkolonialiseringen. Kolonialism är därför inte något som bara drabbar ett land eller folk inifrån, eller som fungerar i samverkan med inhemska krafter, det kan även vara strukturer som reproduceras utifrån (Loomba, 2008: 25).

Postkolonialismen är inte nödvändigtvis något som ordagrant efterträder kolonialismen och som tillkännager dess slut. Postkolonialismen är ett ifrågasättande av den koloniala dominansen och dess konsekvenser. Jorge Klor de Alva citerad av Loomba (2008: 26) anser att den postkoloniala situationen bör beteckna *”inte så mycket en subjektivitet ”efter” den koloniala erfarenheten som en subjektivitet kännetecknad av motstånd mot kolonialism/imperialism (läs underordnade/subordinerande) diskurser och praktiker”*. Han menar på att det fortfarande pågår ett förtryck som etablerades under kolonialismen. De underordnande diskurser och praktiker förändras genom tid och från olika geografiska platser (Loomba, 2008: 27).

I detta fall är den postkoloniala teorin relevant då det kan kopplas till ett system som reproducerar sig själv genom att utsätta mänskliga subjekt (läs människorättsförsvare) för olika makttekniker (kriminalisering). Människor anpassar sig till de system om vad som ses som en norm och vad som upplevs avvikande (Loomba, 2008: 50).

4.2 Konstruktionen av den andre

Det finns en dikotomi om européer och ”den andre”. En delning som var lika central för skapandet av den europeiska kulturen som den var viktig för att vidmakthålla och utvidga kontrollen över kolonierna (Loomba, 2008: 54).

I Orientalismen av Edward Said (1993) citerad i *kolonialism/postkolonialism* av Loomba (2008: 53), driver tesen om att studiet av orienten var i första hand en politisk vision av verkligheten vars strukturer framhävde skillnaden mellan det kända ”väst - vi” och det okända ”orienten - de”. Han visar även på hur *orienten - de* präglas av barbari, känslsamhet och lathet medan Europa kännetecknar civilisation, sexuell självbehärskning och sträng arbetsmoral. Denna diskussion har använts för förklarandet av koloniala inställningar gentemot utomeuropeisk folk (Loomba, 2008: 58-59). Europa skapade både normgivande som avvikande subjekt genom att objektifiera och distansera *den andre* med syfte att kontrollera dem båda (Loomba, 2008: 60).

Fördelningen mellan “väst *vi*” och ”det okända *de*” återspeglas i makt och kunskap (De los Reyes, Mulinari 2008: 65). Dominansförhållandet är inte enbart av ekonomisk natur utan kolonialismen synliggörs i ledande maktrelationer via kulturproduktion, språklig historia och psykologiska gränsdragningar (De los Reyes, Mulinari, 2008: 66). Mulinari och De los Reyes (2008: 75) anser att den kunskapssyn som skapades under koloniseringen gällande över- och underordningsrelationer än idag präglar det samhälle vi lever i.

4.2.1. Människorättsförvararna som den andre

För att förstå människorättsförvararna som *den andre* behöver denna uppsats gå igenom en förklaring som sätts i relation till människorättsförvararna och teorin gällande *den andre* ur det postkoloniala perspektivet. Amnesty's rapport visar på att det finns en nuvarande existerande konstruktion av *den andre* i Guatemala. Konsekvenser från den väpnade konflikten i Guatemala existerar ännu och normen om "fienden inom" är en förekommande attityd (Amnesty, 2016: 7). Denna inställning kan även kopplas till de nuvarande sociala konflikterna gällande mark, naturresurserna och territorium och till människorättsförvararna. Amnesty menar på att staten Guatemala via diskurs stigmatiserar och väcker misstro gentemot människorättsförvararna (Amnesty, 2016: 7).

Ett exempel på när en rättighet har kränkts är fallet av rätten till vatten när staten valde att bygga ett vattenkraftverk som ledde till föroreningar i vattnet för lokalbefolkningen i norra Huehuetenango. De sju människorättsförvararna som ställde sig emot detta och valde att försvara rätten till vatten hölls häktade i över ett år utan egentliga existerande bevis som byggde på anklagelserna (Latinamerika.nu, 2016) (Desinformemonos.org, 2016). Följaktligen menar Amnesty att normen "fienden inom" har en negativ påverkan på de som försvarar mark, territorium och miljö. Begreppet "fienden inom" innebär beväpnade rebeller och användes för att rättfärdiga våld gentemot guerillan under den interna konflikten i Guatemala. Konstruktionen av *den andre* existerade i den interna konflikten och finns även närvarande i dagens diskurs gentemot människorättsförvararna (Amnesty, 2016: 22,45). Rapporten "We are defending the land with our blood" visar på hur de i sociala medier som Facebook och i diverse artiklar blir exempelvis kallade för "ex-guerillas", "anti-utveckling", "terrorister", "eko-terrorister" och även för "professionella brottslingar" (Amnesty, 2016: 22,45).

5 Metodologiskt och teoretiskt ramverk

Denna uppsats är en fallstudie av Guatemala, där jag använder mig av texter från den statliga institutionen COPREDEH som diskuterar ett policyförslag gentemot MRF, en artikel från regeringens sida som pratar om människorättsförsvare och en nationell utvecklingsplan "El Plan Nacional K'atun" som presenteras senare i avsnitt 6. Denna uppsats kommer att analyseras och besvaras med hjälp av Carol Bacchis policymetod "What's the problem represented to be" (WPR). Bacchi's WPR är inspirerad av diskurser och en kort förklaring gällande diskursanalys kommer därför att presenteras. Bacchi använder sig inte av en specifik inriktning av diskurs utan är en allmän diskursanalys inspirerad från Rob Watts, Michel Foucault, Stephen Ball med flera.

5.1 Diskursanalys

Den principiella utgångspunkten för diskursanalysen är att verkligheten nås utanför diskurserna och föremålet i analysen blir därför diskursen och människan ses som den enda källan bakom all mening och handling (Loomba, 2008: 47) (W. Jørgensen, Phillips, 2000: 28). Diskursanalysen fokuserar på vad som har sagts eller skrivits för att undersöka sociala konsekvenser som verkligheten får. Det är centralt att studera de som innehar makt och inte uteslutande de som makten har makt över. Genom att studera institutioner, policyn och de med makt istället för grupperna som makten har makt över skapas möjligheter att identifiera makten, hur den formas, utövas, och hur sociala relationer därefter skapas (Harding, Nordberg, 2005: 2011). I *New Feminist Approaches to Social Science Methodologies*, understryks att det är avgörande att förstå att människors liv är styrda av andra individer och institutioner för att skapa en social förändring. Att skapa ett forskningsproblem om subjektet i en förtyckt eller marginaliserad grupp hjälper till att skapa kunskap om den befinnande situationen och kan vara en bidragande faktor för en social förändring (Harding, Nordberg, 2005: 2011-2012). Diskursanalysen skapar möjligheter att synliggöra, skapa och reproducera ojämlika maktförhållanden. Diskurs konstituerar den sociala världen och

skapas av andra sociala handlingar och bidrar till att forma och omforma sociala strukturer (W. Jørgensen, Phillips, 2000: 67-69). Följaktligen skapas det möjligheter att blottlägga och ifrågasätta det synliga och det osynliga, mellan dominerande och marginaliserade grupper (W. Jørgensen, Phillips, 2000: 71) (Loomba, 2008: 50).

5.1.2 Policy som diskurs

WPR inspireras av policy som diskurs eftersom Bacchi likt diskursanalys har till syfte att blottlägga det som inte sägs och att medvetandegöra ojämlika maktförhållanden (Bacchi, 1999: 39). Policy som diskurs fokuserar främst på språket och hur kunskap, begrepp och tolkningar definierar och medvetet försvårar försök till sociala förändringar (Bacchi, 1999: 40). Stephen Ball (1990: 17-18) i Bacchi (1999: 41) talar om att diskurs handlar om vad som sägs och tänks, vem som säger det, när, var och med vilken auktoritet det sägs. Ord och begrepp växlar ändamål och effekter när de finns utplacerade i olika diskurser. WPR fokuserar på den diskursiva konstruktionen av policyförslag och på effekterna som policyn skapar. Ingen politiker, teoretiker eller analytiker står utanför de diskursiva konstruktionerna eftersom människor är en del av den. Värderingar är grundläggande i diskursen exempelvis att ange abort som ett etik- och moralproblem innebär att en värdering har tillämpats. WPR är en social konstruktivistisk metod och därför är det omöjligt att ha en total värderingsfri verklighet (Bacchi, 1999: 49).

Diskurs i en policyanalys undersöker hur argumenten är strukturerade samt hur objekt och subjekt konstitueras i språket. WPR vänder sig till hur problemen representeras av politiska institutioner och att uppmärksamma sociala förändringar för att därefter studera det språk och antagande som ligger till grund för diskursen (Bacchi, 1999: 44-45). Bacchi understryker tre kategorier som identifieras genom en WPR. Den första handlar om hur subjektet är konstituerade i diskursen, det andra handlar om konsekvenserna som skapas genom begränsningarna på vad som kan sägas. De första två fokuserar på hur olika grupper (MRF) blir tilldelade positioner och värderingar genom diskursen (Bacchi, 1999: 45). Regeringar agerar annorlunda till skilda grupper i samhället som styrs av olika fördomar. Bacchi understryker att

regeringar skapar antaganden utifrån fördomar och antagandena och är därför inte värderingsfria (Bacchi, 1999: 45-46).

WPR syfte är att studera hur grupper är konstituerade i policy diskurser (Bacchi, 1999: 46). Exempelvis hur ”gruppen” MRF är konstituerade som problemet i policyförslag gällande kriminalisering mot MRF. Den tredje kategorin handlar om upplevda effekter. Bacchi lyfter fram att det är riktiga människor som påverkas av konsekvenserna av diskursen och det är nödvändigt att uppmärksamma de följder som uppstår och hur det påverkar subjekten (Bacchi, 1999: 46). Diskurser begränsar andra diskurser och det finns ett behov att studera problematiseringar för att studera de strukturer i diskursen som påverkar olika samhällsgrupper (läs MRF) (Bacchi, 1999:48).

5.2 Bacchi's policyanalys

WPR utgår från att varje policy och policyförslag innehåller explicita och implicita problem, Bacchi 1999: 1). Metoden flyttar fokus från lösningar av problem till ett ifrågasättande av problemet (Bacchi, 2009: VIII). WPR ifrågasätter och identifierar antaganden om problematiseringen och på vilket sätt problemet blir identifierat i policyförslag eller i en befintlig policy. Det ifrågasätts genom att lyfta upp det som tas för givet och de antagande som är osynligt i representationen av problemet och vilka effekter representationen ger (Bacchi, 1999: 2). Bacchi betonar att policy framställs som om det vore den enda möjliga tolkningen och detta skapar begränsningar i hur problemet beskrivs i diskussioner och diskurser. Policyåtgärder behöver förstås som en del av den diskursiva konstruktionen av problemet. Detta innebär att objekt och subjekt som studeras är inte längre ett verkligt problem utan en problemformulering som har skapats genom tolkningar och konstruktioner av verkligheten (IBID). Som tidigare nämnt i avsnitt 5.1.2 poängterar WPR betydelsen med att varje tolkning av ett problem är förklaringar som baseras på fördomar. Policyförslag innehåller därför tolkningar och skapar därefter representationer av problem. Bacchi lyfter fram att problem inte är självklara utan snarare sociala konstruktioner. Stater uppmärksammar existerande problem således är de med och

(re)producerar problemen och policy skapas därefter för att rama in problemet (Bacchi, 1999: 17).

Bacchi lyfter även upp vikten med att studera de uttalade värderingarna och antaganden (Bacchi, 1999: 9-10). WPR uppmuntrar till att tänka på sammankopplingarna mellan policy och problemen som förblir osynliga när en problemformulering presenteras (Bacchi, 1999: 3). Watts (1996) i Bacchi (1999: 3) betonar att regeringar påverkar människors liv och kontrollerar befolkningen genom indirekta åtgärder med hjälp av expertgrupper såsom psykologer och socialarbetare. Den indirekta kontrollen, skapar en stereotyp där subjekt och policy skapas därefter (Bacchi, 1999: 4). Representationer av problemet kan omfatta flera sammanhängande kategorier av analyser och fördomar. Problemformuleringar är sammankopplade i varandra eftersom det kan finnas olika uppfattningar gällande vad som ses som ett problem och vad som orsakar problemet. Avsikten med WPR är att skapa ett utrymme där problemformuleringar riktar sig till hur konstruktionerna stänger möjligheten att problematisera ytterligare problem (Bacchi, 1999: 4,9).

Slutligen, en genomgående tråd är att problem inte existerar förrän de identifieras och representeras och att studera representationer anses därför relevant (Bacchi, 1999: 2). Definitionerna skapar möjligheter för sociala rörelser att motsätta sig representationen av problemet. Policy som diskurs blir ett sätt att analysera i hur argumenten är strukturerande och hur objekt och subjekt bildas med hjälp av språket (Bacchi, 1999: 42). Bacchi menar på att de som formar policy utgår från en positivistisk epistemologi som menar på att världen existerar oberoende av oss som vi objektivt beskriver och analyserar. Bacchi påstår att det skapas antagande om att det finns sociala- och ekonomiska problem som behöver formuleras via tydliga lagar, regler och formuleringar men som inte ifrågasätter problemet (2009: 17,19).

5.3 Tystnader “Silences”

WPR har också till syfte att upptäcka tystnad (Bacchi, 1999: 11). Kronsell pekar på relevansen att studera och analysera dokument, platser och berättelser. Ett

tillvägagångssätt är att dekonstruera texter och diskurser som kommer från institutioner och att det är nödvändigt att läsa vad som inte är skrivet, vad som står mellan raderna samt vad som är uttryckt i form av symboler och handlanden (2006: 109). Att bryta tystnaden är att ifrågasätta det som verkar uppenbart och att vända det till ett undersökningsföremål, med syfte att ge detta självförklarande en historia och en kontext (Kronsell, 2006: 110). Cynthia Enloe (2016) påpekar att saker problem skapas när det ifrågasätts och när det inte längre tas för givet. Att skapa denna nyfikenhet som Enloe kallar för "Feminist Curiosity" (feministisk nyfikenhet) handlar om att ifrågasätta det som verkar normalt. Enloe påpekar att "Feminist Curiosity" är det första steget för att något ska bli ett problem i den offentliga sfären (2016: 24-25). Med hjälp av Kronsell och Bacchi kommer tystnader att undersökas, det som inte sägs och det som sägs mellan raderna. Bacchi liksom Enloe har en "Feminist Curiosity" genom att ifrågasätta policy och ifrågasätta varför representation av problemet har blivit ett problem och hur antagandena bakom problemet har skapats.

5.4 "What's the problem represented to be"

What's the problem represented to be - Vad är representationen av problemet? (WPR) består utav följande sex frågor som kommer att ställas till det valda materialet som är baserade utifrån Bacchi teori och metod som presenterades tidigare i avsnitt 5.1 och 5.2 som komponerar policyanalys med policy som diskurs.

1. Hur representeras problemet?
2. Vilka antagande stödjer representationen av problemet?
3. Hur har representationen av problemet kommit till?
4. Vad är lämnat som oproblematiserat i den här representationen av problemet?
5. Vilka effekter produceras genom de här representationerna av problemet?
6. Hur och var har den här representationen av problemet producerats, spridits och legitimerats? (Bacchi, 2009: xii).

Fråga 1 är den grundläggande frågan som presenterar problemet som implicit

innehåller representationer av problem (Bacchi 2009: 2-3). När *fråga 1* har identifierats, undersöks därefter det som ligger till grund för det underliggande problemet. Vad antas och vad tas för givet? Vad ifrågasätts inte? *Fråga 2* har inte till syfte att belysa de antagande eller övertygelser som innehas av beslutfattarna (Bacchi, 2009: 4-5). Det handlar om att förstå möjligheten att det har hänt snarare än att förstå varför någonting har hänt. *Fråga 3* har två objekt som ska identifieras. Den första är att förstå utvecklingen och besluten som bidrar till formuleringarna av det identifierade problemet. Det andra är att inse att problemets framställningar existerar över tid och rum (Bacchi, 2009: 10)

Fråga 4 ämnar utforska den kritiska delen av WPR approachen gentemot policyn. *Fråga 2* är hjälpsam vid *fråga 4*. Syftet är att förstå att policy eller policyförslag begränsas genom det sätt problemet representeras och därför menar Bacchi på att det är relevant att lyfta upp det som inskränks. Det är viktigt att lyfta fram en diskussion gällande frågor och perspektiv som förblir osynliga när representationen av problemet identifieras (Bacchi, 2009: 12-13). *Fråga 5* är en fortsättning med syfte att blottlägga det osynliga och föra en kritisk analys. *Fråga 5* syftar till att undersöka effekterna av diskursen vad som begränsas för vad som kan tänkas och sägas. Likt tidigare nämnt är det relevant att studera hur subjektet är konstituerad i diskursen för att se hur problematiseringen påverkar subjektet (Bacchi, 2009: 15). *Fråga 5* lyfter även upp hur problemformuleringen direkt påverkas människors liv. Det grundläggande syftet är att undersöka vilka aspekter av problematiseringen påverkar olika grupper (Bacchi, 2009: 17). Slutligen *fråga 6* är en fortsättning på *fråga 3* som fokuserar på handlingar och processer som låter specifika problematiseringar att dominera. I denna del av analysen är det lämpligt att tänka på hur problematiseringen når sin målgrupp och skapar legitimitet och de grupper och personer som har tillgång till en specifik diskurs. Det är även lämpligt att studera medias stöd och påverkan (Bacchi, 2009: 19) WPR skapar en förståelsen av statens konstruktion. Problemet och konstruktionen spelar en viktig roll eftersom uppfattningen av problemet är den version som blir formad och konstituerad i lagstiftningen, rapporter och metoder som även regeringen därefter använder sig av (Bacchi, 2009: 33).

6 Materialdiskussion

Materialinsamlingen ses som en viktig process i definitionen och identifieringen av problemet (Bacchi, 1999: 30). Det är valfritt vilken text som väljs för undersökningen, Bacchi påpekar att det är relevant att analysera en specifik del av en lagstiftning eller en statlig rapport för att påbörja undersökningen. Det är även viktigt att studera relaterade texter till statens rapporter och medias uttalande för att skapa en bredare bild av problematiseringen. Att välja texter för analysen är ett tillvägagångssätt att påbörja analysen (Bacchi, 2009: 20). Det är därför också viktigt att argumentera för att det inte finns en öppen statlig diskussion gällande kriminaliseringen utan att den främst existerar utanför den statliga sidan. Jag har valt att använda mig av det material som representerar statens diskurs via det material jag har hittat tillgängligt på regeringens och myndigheternas hemsida. Förståelsen av ämnet har diversifierat genom att flera texter har undersökts på svenska, engelska och spanska för att få en bred och tydlig bild. Elektroniska artiklar, lokala elektroniska artiklar, blogginlägg och uttalande från organisationer som jobbar för att bevaka och medfölja människorättsförvararna såsom Kristnafredsrorelsen (2016), Latinamerika.nu (2016) har också studerats för att förstå läget utifrån de organisationer som befinner sig på plats och för att skapa en bredare bild av situationen.

Det finns en begränsning i materialet och det material som undersöks är svåråtkomligt eftersom allt inte finns tillgängligt på internet. Materialet ska bidra med att få fram vad som sägs och vad som inte sägs gällande människorättsförvarare genom texterna och med hjälp av Carol Bacchi metod WPR och med hjälp av att undersöka tystnader. Guatemala och MRF som arbetar med frågor som rör mark, territorium och miljö är medvetet valda fall för denna studie med syfte att avgränsa materialsökandet. Syftet är att se hur kriminaliseringen gentemot människorättsförvarare förstärks genom främst ord och uttal och att förstå hur det undersökta problemet (kriminalisering) representeras av Guatemalas regering

samt att förstå det utifrån postkoloniala teorier.

6.1 Materialpresentation

Materialet består av befintliga texter från regeringen och statliga institutioner som handlar om ett pågående policyförslag gentemot människorättsförsvarens säkerhet samt situationen för MRF. Materialet presenterar uttalande från den statliga institutionen som arbetar för att främja och skydda de mänskliga rättigheterna i Guatemala (COPREDEH). En tydlig offentlig statlig utredning gällande mark, territorium och naturresurser om ett specifikt fall gällande människorättsförsvarens i Guatemala hade varit idealt men det har jag inte tillgång till. Materialet kommer från COPREDEH vars ansvar är att främja de mänskliga rättigheterna. På institutionens hemsida finns korta och informativa notiser samt rapporter tillgängliga gällande situationer som rör de mänskliga rättigheterna. Det slutgiltiga material som kommer att presenteras i analysen är tre informativa notiser från den statliga institutionen COPREDEH. Två rapporter från COPREDEH, 2015 gällande de mänskliga rättigheterna kommer att presenteras och slutligen en artikel från regeringens hemsida.

En rapport som skrevs med stöd av FN:s utvecklingsprogram (UNDP) och presenterades år 2014 kommer också att studeras för att undersöka det som inte sägs (Kronsell, 2016: 109-110). Rapporten "El Plan Nacional K'atun - Nuestra Guatemala 2032" är en nationell utvecklingsplan till 2032 som ska verka som riktlinje för statliga institutioner när det kommer till arbetet gällande utveckling och hur de ska arbeta för att främja de mänskliga rättigheterna. Slutligen, kommer en artikel från Desinformemonos som är en internetbaserad plattform som skriver artiklar om situationer från bland annat landsbygden, slumkvarteren, fabriker och urfolksamhällen med syfte att lyfta de nyheter som inte nämns i de större tidningarna att presenteras.

Det presenterade materialet är skrivet på spanska och i avsnitt 7 kommer översatta exempel att presenteras och citeringar som är översatta med hjälp av internetbaserade

hemsidor som Google translate och synonymer.se. Översättningsmetod kan kritiseras eftersom det är utifrån det jag skapar min analys. Orden är därför noggrant översatta och när det har upplevts svårt att översätta har original ordet lämnats inom parantes. Materialet för analysen och empirin är väl genomarbetat och medvetet utvalt för denna uppsats. Jag är väl medveten om att undersöka det jag avser undersöka och att svara på mina frågeställningar med hjälp av det valda materialet (Svensson, Teorell, 2007: 58). Den valda metoden och teorin är analytiska redskap som studerar diskursen utifrån Bacchi's WPR. Det är fullt möjligt att tolkningen av det valda materialet kan undersökas annorlunda av en annan person, men det betyder inte att tolkningen skulle vara totalt olik den som kommer att presenteras här. Det kommer därför finnas transparens och en genomgående diskussion om uppsatsprocessen (Svensson, Teorell, 2007: 59).

6.2 Forskarrollen

W. Jørgensen och Phillips (2000: 29,69) lyfter fram problematiseringen med att undersöka de diskurser som en står nära och har en åsikt om och det är därför det är viktigt att ifrågasätta sin egen position och värderingar. Det är nödvändigt att ifrågasätta relationen mellan det som undersöks och den som undersöker (W. Jørgensen och Phillips, 2000: 56).

Fyra problem är relevanta att ha i åtanke när en WPR används, den första är val av text som presenteras i avsnitt 6. Den andra är komplexitet som innebär att policy innehåller ofta spänningar och motsägelser då det oftast är mer än en person bakom policyn. Att erkänna den tolkande utsträckningen i den analytiska processen är behövt. Det är även viktigt att inte välja bort material för att stötta en specifik tolkning (Bacchi, 2009: 21). Den tredje är kontexten. För att förstå den valda policyn krävs en förförståelse gällande bakgrunden till situationen som ska undersökas. Kontexten är nödvändig att ha i åtanke då problem formas olika beroende på geografiska platser, institutioner och historiska aspekter. Bacchi menar på att ett problem, kan se annorlunda ut i ett annat land eller inte existera som ett befintligt

problem i ett annat (Bacchi, 1999:7). Slutligen korsningar, att använda sig av en WPR kräver också att studera hur problematiseringarna är inbäddade och korsade med varandra (Bacchi, 2009: 21). Bacchi påpekar att problem är korsade i varandra och att i ett problem finns ytterligare *problem* (Bacchi, 1999:5).

7 Analys

I detta kapitel kommer det valda materialet att analyseras, tre informativa notiser som är hämtat från Comisión Presidencial de la Política Ejecutivo en Materia de Derechos Humanos (COPREDEH) och en artikel från regeringens hemsida. Analysen kommer undersökas utifrån de fyra olika texter som tar upp statens diskurs och de är publicerade år 2016. Den första texten handlar om att tre statliga institutioner undertecknade ett samarbete gällande de mänskliga rättigheterna (1 COPREDEH, 2016). Den andra talar om processen att fastställa en allmän policy gällande skyddet för människorättsförsvarare tillsammans med statliga institutioner och regeringen (2 COPREDEH, 2016) Slutligen, den tredje talar om att FN erkänner Guatemalas arbete gentemot de mänskliga rättigheterna (3 COPREDEH, 2016). Den fjärde texten är en artikel från regeringens officiella hemsida som handlar om att presidenten Morales bjuder in till dialog för att söka lösningar på de krav som småbrukarna har ställt till dem. COPREDEH har även skrivit två rapporter år 2015 som kommer att presenteras i analysen. Den första är en rapport gällande de mänskliga rättigheterna och den andra är en rapport om observationer gällande mat, näringsintag och situationen gällande människorättsförsvararna till FIAN.

Det slutliga materialet som kommer att presenteras i denna analys är Guatemalas nationella utvecklingsplan ”El Plan Nacional K’atun - Nuestra Guatemala 2032”. Analysen kommer att analyseras utifrån Carol Bacchis metod ”What’s the problem represented to be” med ett postkolonialt perspektiv som presenterades i avsnitt 5.2. I analysen kommer även ett specifikt fall att presenteras angående MRF som har motsatt sig ett gruv- och vattenkraftsprojekt och därefter åtalats med material som kommer från Desinformemonos.

Slutligen avser jag svara på frågeställningen: *Hur representeras kriminaliseringen av människorättsförsvarare av staten Guatemala och hur kan det förstås utifrån postkoloniala teorier om dikotomin ”den andre”?* Frågeställningarna kommer att

vara underliggande i analysen som avslutningsvis sammanfattas i avsnitt 8.

Den första delen i analysen och i Bacchis metod redogör för de synliga problemformuleringar som återfinns i materialet, policyförslaget.

1. Hur representeras problemet (kriminalisering)?
2. Vilka antaganden stödjer representationen av problemet?
3. Hur tar sig representationen av problemet uttryck? Vad antas och vad tas för givet?

Den andra delen i min analys ämnar synliggöra det dolda, det tysta samt påvisa andra möjliga problemformuleringar och resonera kring konsekvenserna av formuleringarna gällande vem och vad som inte representeras.

4. Vad är lämnat som oproblematiskt i den här representationen av problemet?
5. Vilka effekter produceras genom de här representationerna av problemet?
6. Hur och var har den här representationen av problemet producerats, spridits och legitimerats?

Analysen kommer att innehålla begreppen ”representation av problemen”, ”problem”, ”problematiseringen” som kommer att användas utifrån den utvalda metod som fokuserar på att representationen av problem inte är något självklart.

7.1 Det synliga - det representerade problemet

I det undersökta materialet, representeras statens diskurs som problematiserar hotet och våldet gentemot människorättsförsvararna. Det synliga problemet är kriminaliseringen, COPREDEH anser att det är viktigt att erkänna problemet och att skapa en ordentlig policy som skapar skyddsmekanismer gentemot människorättsförsvararna. Det upplevs nödvändigt med en policy för att MRF ska kunna fortsätta försvara de mänskliga rättigheterna och vara en bidragande faktor för

demokratin och för att skapa ett erkännande om deras betydelse och arbete för de mänskliga rättigheterna (2 COPREDEH, 2016).

Det stöds i följande citat från presidenten Jimmy Morales i (Guatemala Gob. 12/05/16, förf. övers.) *“Gällande temat kriminalisering och åtal mot människorättsförsvarearna, ska vi säkerställa och garantera att respekten gentemot alla medborgare fullföljs i enlighet med det ansvar som den konstitutionella regeringen har”* Vilket kan tolkas som att staten inte tydliggjort eller säkerställt människorättsförsvarears säkerhet och fastställer att det representerade problemet är kriminaliseringen. Vid en vidare läsning av materialet går det att urskilja ytterligare problemformuleringar som ligger till grund för processen av policyn angående MRF (2 COPREDEH, 2016).

Thelma Aldana, justitieministern och chef för offentliga åtal (1 COPREDEH 27/03/16, förf. övers.) *”det finns två mekanismer för att garantera befolkningen och aktivisterna friheten att försvara de mänskliga rättigheterna.”*

Rocael Cardona, koordinator för presidentens utskott för nationell dialog sa i (Guatemala Gob. 12/05/16, förf. övers.) *”... tre riktlinjer kommer att installeras för att övervaka och följa kraven från landsbygden. Det kommer att finnas en för att ta itu med frågorna som rör kriminaliseringen”*

Det representerade problemet är huvudsakligen kriminalisering och därför behövs det skyddsmekanismer för att minimera kriminaliseringen gentemot människorättsförsvarearna. En diskussion gällande rättigheter och rätten till friheten att försvara de mänskliga rättigheterna är också aktuellt i materialet. Problemet håller sig främst på landsbygden och det behövs därför riktlinjer för att följa kraven från landsbygden.

7.1.2 Guatemalas krav på människorättsförsvararna eller människorättsförsvararna krav på Guatemala

I materialet presenteras flera olika behov av att skapa skyddsmekanismer åt människorättsförsvararna på en nationell- och regionalnivå (landsbygd). På den regionala nivån finns det ett behov av att övervaka och följa kraven från de sociala folkrörelseledarna (småbrukarna). På nationell nivå finns det ett behov av att skapa en bild av Guatemala som öppen för dialog och att de är redo att finna en lösning till det identifierade problemet.

I (Guatemala Gob. 12/05/16, förf. övers¹.) *“Guatemalas president Jimmy Morales tillkännagav idag dialoger med representanter för småbrukarorganisationer för att hitta lösningar på tekniska och juridiska grunder.”*

(Guatemala, Gob. Förf. Övers.) ” Vi kommer inte att använda våld, på fyra månader har vi försökt att göra dialog till vår grundmetod.” Påpekar Jimmy Morales

Rocael Cardona i *(Guatemala Gob. Förf. Övers.)* *”Det finns en mycket positiv attityd från dem (småbrukarna) och ett svar från regeringen att uttrycka sin politiska vilja, öppna dialog som en nödvändig metod för att studera det sociala problemet och för att finna en lösning med andra sociala aktörer”*

Det tydliga antagandet som styrker problemformuleringen är de krav som småbrukarledare har ställt till staten gällande åtal mot människorättsförsvarare som beskrivs i tidigare citat som är en konsekvens i kriminaliseringen. Flera antaganden för representationen grundar sig på att det finns en ökad kriminalisering och att det behövs skyddsmekanismer. Det antagandet har en grund i domen från den interamerikanska domstolen och kommissionen (CIDH) för mänskliga rättigheter inklusive från deras rapport *”Criminalización de defensoras y defensores de derechos humanos”* från 2015 där de enligt Victor Godoy, ordförande för COPREDEH, ger

¹ Författaren översätter; vilket innebär att det är min översättning av de texterna som är skrivna på spanska

rekommendationer till Guatemala gällande situationen för människorättsförsvarare. Det är delvis de faktorerna som har stärkt identifieringen av problemformulering och stödjer beslutsfattarnas fastställande om att föreslå en policy gällande människorättsförsvarare i Guatemala (2 COPREDEH, 2016).

Uttalande från Victor Hugo Godoy i (2 COPREDEH 20/09/16, Förf. Övers.) ”... *Vi har domen om människorättsförsvararna för mänskliga rättigheter från Interamerikanska domstolen för mänskliga rättigheter. Samt att de i rapporten² från 2015 ger rekommendationer till staten Guatemala. Där de poängterar, situationen gällande våld och osäkerhet, de säger att vi ska skydda liv och integritet hos dem som genom sin marginaliserade roll i samhället har diskriminerats och exkluderats genom historien och drabbats av olika konsekvenser, speciellt människorättsförsvarare.*”

Fokus ligger främst på de rekommendationer som kommer från de större organisationerna såsom CIDH. Det uttalade antagande gällande representationen av problemet kommer delvis från rekommendationerna och i rapporten från 2015 ”*Informes de Derechos Humanos*” presenteras siffror som sannolikt också ligger till grund för antaganden av problemet. Siffrorna presenteras i *figuren 7.1.3* nedan. Siffrorna visar på att det har existerat en ständig och närvarande situation gällande kriminalisering av MRF sedan 2010 i Guatemala. Vilket kan ifrågasättas ur ett postkolonialt perspektiv och dikotomin den andre. Det kan tolkas som att den sittande regeringen tillsammans med de statliga institutionerna tidigare har sett MRF som ”fienden inom” och har därför inte tagit det arbete och protester som de har åtagit sig och de mänskliga rättigheter som de har valt att försvara på allvar. Det är inte förrän de internationella och regionala icke-statliga organisationerna som ses som civiliserade och normgivande subjekt yttrar sig och ställer krav som problematiseringen formuleras och diskuteras. Det existerar därför en befintlig underordningsrelation mellan människorättsförsvararna och de maktavande i Guatemala. Om det är småbrukarnas krav eller om det är de icke-statliga

² Rapporten: <http://www.oas.org/es/cidh/informes/pdfs/criminalizacion2016.pdf>

organisationernas krav som tas i hänsyn kan därför ifrågasättas.

7.1.3 Vattenkraftsprojekt och åtal

För att stärka bilden av kriminaliseringen mot människorättsförsvararna, finns det flera uttal som stödjer representationen av problemet. Figur 7.1.3 presenterar siffror från 2010-2014 på brott gentemot MRF.

258. En este sentido, a continuación se describen los registros de la Unidad de Delitos contra Activistas de Derechos Humanos del Ministerio Público, encargada de conocer los delitos que se producen contra defensores de derechos humanos:

Denuncias recibidas en la Fiscalía de Sección de Derechos Humanos 2010-2014 ⁹⁶								Resultados Procesales 2010-2014		
Unidad Fiscal		Año						Salidas Alternas	Acusaciones	Sentencias
		2010	2011	2012	2013	2014	TOTAL			
Delitos Contra Activistas de Derechos Humanos		96	83	71	94	70	414	255	34	22
Delitos Contra Operadores de Justicia		133	121	145	238	212	849	802	47	31
Delitos Contra Periodistas		25	36	61	58	72	252	120	13	3
Delitos Contra Sindicalistas		**	52	88	107	134	381	217	19	2
Total		254	292	365	497	488	1896	1394	113	58

** La Unidad de delitos contra Sindicalistas fue creada en el 2011, de conformidad con el Acuerdo 49-2011.

Figur 7.1.3. "Delitos Contra Activistas De Derechos Humanos" (Förf övers.) "Brott mot aktivisterna för de mänskliga rättigheterna" är siffrorna angående MRF. Rutan till vänster beskriver antalet brott och respektive år. Rutan till höger beskriver de rättsliga resultaten (Informe de Derechos Humanos, 2015: 74).

Figuren ovan visar på att det finns och har funnits brott sedan 2010 gentemot MRF. Tabellen ovan beskriver även brotten mot MRF som försvarar yttrandefrihet, arbetsrätten och tjänstemän (jurister). Ytterligare orsaker till problemformuleringen är de sju människorättsförsvararna som motsatte sig vattenkraftsprojekten i norra Huehuetenango i Guatemala som blev häktade i över ett år av olika orsaker utan bevis. Detta går att återkoppla till det som presenteras i 2.2 gällande kriminalisering om att lagen och rättsliga processer används för att avledda uppmärksamheten från det som MRF avser uppmärksamma. Domaren Yassmin Barrios betonar det även i de kommande tre citaten.

Yassmin Barrios citeras i de följande tre hänvisningarna (*I Desinformemonos. Förf. Övers.*) "*Lagen borde inte användas som ett instrument för makt och dominans*"

(I Desinformemonos. Förf. Övers.) "Vi domare kan inte förvandlas till instrument för att kriminalisera beteende som inte är brottsligt och det borde vara självklart för att vi är till för att stärka rättssäkerheten inom ett land"

"(I Desinformemonos. Förf. Övers.) "Lagen har utnyttjats för att kriminalisera handlingar från forna (ancestrales) auktoriteter där samhällsledare har deltagit för att försvara sina rättigheter"

Domaren Yassmin Barrios är noga med att konstatera att lagen har använts som instrument för att kriminalisera människorättsförsvaren, att åtalen inte är grundade på bevis och att MRF sitter häktade utan faktiska bevis gentemot dem. Vilket kan tolkas utifrån Barrios uttal att problemformulering kriminaliseringen handlar om brott mot MRF såsom våld och hot och även genom det rättsliga systemet. Detta påvisar att kriminaliseringen existerar över tid och rum. Representation av problemet har inte en specifik geografisk plats i Guatemala där kriminalisering utövas och figuren ovan påvisar även att problematiseringen har existerat under en längre tid och är en pågående situation. Texterna som har analyserats kommer från den nuvarande presidentens regering och att det finns diskursiva skillnader i rapporterna från 2015 och vad som står i de informativa notiserna från 2016. Det innebär även att den förra regeringen talade om människorättsförsvaren men att handlingarna som exempelvis implementeringen och godkännande av flera vattenkraftsprojekt har skapat företeelser om vad som ses som en norm och vad/vem som är avvikelsen. En stigmatisering mot MRF har skapats och därför ställs det även krav på media att lyfta upp MRF betydelse och arbete eftersom de är delaktiga att bidra med vad som anses vara avvikande.

Victor Hugo Godoy i (*2 COPREDEH 20/09/16 Förf. Övers.*) "*Media måste också*

starta en kampanj gällande MRF viktiga betydelse. Samt skapa en policy för att skydda MRF som är en pågående process. Vi ska även avstå från att göra uttalande som stigmatiserar eller väcker misstro mot människorättsförsvarare.”

Ur ett postkolonialt perspektiv är det också relevant att se det utifrån att de talar fortfarande om (MRF) småbrukarna och urfolk som ”dem” som det avvikande subjektet och dikotomin gällande den andre är närvarande att staten (regeringen med institutioner) ses som det normgivande subjektet ”vi”. Detta skapar en öppen distans mellan MRF och staten. Bacchi menar på att den här processen ämnar för att gräva i rötterna till problemformuleringen. Figur 7.1.3 fungerar som ett visuellt verktyg för att presentera data på hur många anmälda offentliga fall mot MRF som finns sedan 2010. De siffror som presenteras i figur 7.1.3 är offentliga anmälda fall och det existerar sannolikt fler oanmälda fall.

7.2 Att göra det osynliga synligt

Vad begränsas och vad lämnas utanför bakom representationen av problemet? Problemformuleringen är att det finns en kriminalisering gentemot människorättsförsvarare i form av att det behövs skyddsmekanismer för att skapa utrymmen för MRF att försvara de mänskliga rättigheterna.

”El Plan Nacional K’atun - Nuestra Guatemala 2032” publicerades 2014 som en riktlinje för Guatemalas utveckling fram till 2032. Rapporten ska fungera som ett instrument för de olika myndigheterna att skapa möjligheter och mobilisera parter och medborgare till en aktiv och positiv medborgardelaktighet (K’atun, 2014: 6, 55, 348) Syftet är att stärka och utöka delaktigheten i det civila samhället specifikt i det rurala området som är i behov av utveckling enligt rapporten K’atun (2014: 141). Det är områden där MRF som skyddar mark, territorium och miljö agerar, uppmärksammar samt skyddar de mänskliga rättigheterna.

Invånarnas delaktighet är en aktuell diskussion i det presenterade materialet (K’atun,

2014: 4). Det är angeläget att belysa det Bacchi nämner gällande det valda materialet att det ofta är skrivet av flera olika parter och att texter kan vinklas fördelaktigt åt dem som presenterar materialet. Således betoningen av att bli en inkluderande stat är ett uttalat mål. Dock, nämns inte människorättsförsvaren en enda gång i denna text vilket kan upplevas problematiskt eftersom rapporten ska fungera som en riktlinje för staten och deras tillvägagångssätt att arbeta med utveckling och välbefinnande. Genom att inte nämna MRF skapas en inte-existerande grupp som ingår i den benämnda utvecklingsplanen även om det kan tydas mellan raderna eftersom de talar om de rurala områdena. Rapporten nämner ständigt att det finns grupper (urfolk) som har varit exkluderade från det politiska och ekonomiska systemet under en längre period i historien. De menar på att deras delaktighet är viktig för möjligheten att få ta del av deras värderingar, uttryck, kulturer och politik likt det som presidenten Jimmy Morales tillägger i Guatemala Gob (2016) (K'atun, 2014: 314, 300).

Ur det postkoloniala perspektivet har dessa ”urfolksgrupper” (männikorättsförsvaren) inte bedömts som legitima eftersom de har varit exkluderade från det politiska och ekonomiska systemet. Deras vardagliga strider och röster för rätten till mark och territorium har inte tidigare haft en betydelse för den regerande makten. Det är inte förrän Guatemala får flera rapporter och domar gällande det bristfälliga ansvaret gentemot kriminaliseringen som lösningar diskuteras och skapas. Det som lämnas oproblematisk i denna formulering, är den historiska kontexten. MRF är indirekt delaktiga i den demokratiska processen dock existerar det en tystnad gällande den ”indirekta delaktigheten”. Den sittande regeringen är angelägen med att skapa en dialog gällande deras metod att öppna för samtal finns det fortfarande en existerande diskurs som låter som dikotomin ”vi” och ”dem”.

Det saknas en analys av Guatemala som stat som påvisar en förståelse för hur de själva stärker strukturerna gällande kriminaliseringen. Genom diskursen utsätter de människorättsförsvaren för olika makttekniker implicit genom att de åtalas och sitter häktade utan bevis utifrån Yassmin Barrios uttalande. Det existerar en diskurs

om den andre som är en del av den struktur om att MRF inom miljö, mark och territorium är det avvikande subjektet som har blivit del av ett system som människor har anpassat sig till. Det talas om den befintliga kriminaliseringen som MRF upplever och att det därför behövs arbetas fram skyddsmekanismer i form av en policy. Dock, det som lämnas utanför i representationen är orsakerna för kriminaliseringen. Sader påpekar att själva problemet som MRF uppmärksammas sätts inte i fokus utan kriminaliseringen blir det centrala. Problemformuleringen av kriminaliseringen stänger därför möjligheten för ytterligare problemformuleringar såsom de existerande markkonflikterna som presenteras kort i avsnitt 2 som är en rättighet som MRF försvarar (rätten till mark).

7.2.1 Den postkoloniala effekten

Dikotomin gällande den andre är närvarande i effekterna som produceras av problemformuleringen. Som tidigare presenterat i 5.2, belyser Bacchi att regeringar styrs av olika fördomar vilket gör att de agerar annorlunda till olika de samhällsgrupperna. Människorättsförsvararna var och fortsätter att vara en avvikande subjekt trots deras arbete för de mänskliga rättigheter och genom att objektifiera grupper som drabbas av kriminalisering distanseras dem.

I de presenterade citaten ovan finns ord som ”opponenter” och ”forna auktoritärer” närvarande. Godoy erkänner även att det finns en stigmatisering och en finnande diskurs som skapar en avvikande subjekt. Maktrelationen mellan ”dem” (MRF) och ”vi” (staten Guatemala) är existerande. MRF presenteras som en auktoritär som har en egen kultur och att staten ska ta lärdom av deras kulturer och visioner. Vilket är uttal som skapar ett erkännande till urfolksgrupperna samtidigt som det skapar en distans. Fördelningen mellan “väst *vi*” och ”det okända *de*” återspeglas i makt, kunskap, kulturproduktion och språklighet som återspeglas därefter i relationen mellan MRF och de makthavande.

Effekten av representationen av problemet är att kriminaliseringen mot MRF ses som

ett problem som existerar på landsbygden och det skapar effekter gällande en stigmatisering och misstro gentemot de som bor och lever i de rurala områden som är småbrukare och urfolk (MRF). Det skapas begräsningar av ytterligare problemformuleringar genom tystnaderna av de existerande markkonflikterna, vilka är frågor som MRF uppmärksammar. Problemformuleringarna gällande vattenkraftsprojekten (markkonflikterna) förblir osynliga och fokus läggs på kriminaliseringen. Eftersom fokus läggs på MRF och inte på det verkliga problemet, markkonflikterna som också borde diskuteras. Problemformuleringen skapar dock en positiv effekt där staten Guatemala upplevs som öppna och medvetna gällande situationen (3 COPREDEH, 2016)

7.2.2 En lösning eller ett ifrågasättande av problemet

Regeringen tillsammans med statliga institutioner är de som har lagt fram ett policyförslag för det representerade problemet med hänsyn av de antagande och stöd som ligger till grund för identifieringen (2 COPREDEH, 2016). Den som sitter på diskurspraktikerna i undersökningen är de som har makten, Guatemalas nuvarande och tidigare regering och institutioner. Målgruppen i den presenterade problemformuleringen är i första hand inte MRF utan regeringen, institutionerna och media. Det existerar en öppen dialog med berörda parter och makthavande parter vilket är ett tillvägagångssätt som anses nödvändig för att legitimera processen. Media har också en betydelse i processen eftersom de har makten att påverka och förändra diskursen samtidigt som Guatemala som stat uppmanas avstå från att göra uttalande som stigmatiserar och väcker misstro mot människorättsförsvare (2 COPREDEH, 2016). Detta tyder på att regeringen samt statliga institutioner har sedan tidigare varit delaktiga i stigmatiseringen av MRF. Representationen av problemet har legitimerats och erkänts och blivit ett *problem* som ska lösas via en policy och inte ett problem som ifrågasätts. Det är en problemformulering som har ett behov att formuleras men som också stänger möjligheten för ytterligare problemformuleringar. Det som lämnas oproblematiskt är delvis orsakerna till den befintliga kriminaliseringen att orsakerna (markkonflikterna) är en av anledningarna

till det existerande problemet.

Det finns flera tänkbara problemformuleringar, delvis en problematisering utifrån de strukturer som finns skapade i samhället med utgångspunkt diskursen och praktikerna som har framförts tidigare gentemot MRF. Samt en problemformulering gällande orsakerna till att människorättsförsvaren försvarar de mänskliga rättigheterna. Vilka rättigheter är och att det har skapat exempelvis markkonflikter som därefter har skapat en kriminalisering. Det problematiska är att ämnen som borde diskuteras förblir tysta genom att problemformuleringar begränsas. Därför belyser Bacchi att en WPR är nödvändig för att lyfta upp de problemformuleringar som förblir osynliga.

8 Avslutande diskussion och slutsats

Den här uppsatsen har handlat om människorättsförsvarare som skyddar mark, naturresurser och territorium i Guatemala och problemet kring kriminaliseringen. Med ett syfte att förstå hur staten Guatemala talar om problemet genom att undersöka det som sägs och inte sägs i materialet som presenterar policyförslaget och situationen gällande kriminaliseringen mot MRF. Med hjälp av Carol Bacchi metod ”What’s the problem represented to be? (WPR)” har jag analyserat mitt valda material som presenterar statens diskurs. Jag utgick från ett antagande baserat på tidigare material från Amnesty och den presenterade intervjun med Emir Sader gällande kriminalisering som definieras som hot, våld samt mord och att lagen används mot ledare för organisationer och rörelser för att avstyra dem från den politiska sfären. Jag utgick från Amnesty och OHCHR definition av vad och vem som är en människorättsförsvarare. Det finns även ett antagande om att det existerar en ojämlik maktrelation mellan staten Guatemala och MRF som är skapade av sociala handlingar. Med hjälp av den postkoloniala teorin vill jag påvisa att konsekvenserna av problemformuleringen är del av en ojämlik maktrelation mellan staten och MRF med hjälp av dikotomin den andre, ”vi” och ”dem”. Den postkoloniala teorin har hjälpt att påvisa vem som är den avvikande och normgivande subjektet. Den historiska bakgrunden bidrar med att skapa en förståelse gällande kriminaliseringen och de strukturer, stigma och diskurser som har förekommit tidigare i Guatemala.

Analysen visar statens Guatemala diskurs gällande MRF och problemformuleringen gällande kriminaliseringen och att lösningen till problemet skapas genom skyddsmekanismer. Det är nödvändigt att ha med förförståelsen om Guatemalas historia och kontext för att förstå hur problemet har formats i landet. Samt att den nuvarande regeringen inte har bidragit till alla effekter som presenteras i texten utan är följder som delvis kommer från den dåvarande regeringens handlingar och diskurs. Dogmen gällande stigmatiseringen mot MRF är en utveckling som även går att koppla till den interna konflikten som präglade Guatemala i 36 år.

Utifrån (WPR) ska policy och det representerade problemen ifrågasättas och förstås istället för att lösas. Det representerade problemet (kriminalisering), presenteras via ett policyförslaget som går ut på att skapa en lösning till problemet genom att skapa skyddsmekanismer. Jag vill konstatera att lösningen inte enbart bör vara en policy även om det behövs mekanismer för skydd och klara riktlinjer gällande kriminaliseringen mot människorättsförsvarena. Däremot behövs det också en öppen diskussion och förståelse gentemot den struktur som har skapat kriminaliseringen och en förståelse över den makt som regeringen och staten innehar och utövar via sina ord och handlingar. Det är nödvändigt, som tidigare nämnt att belysa de problemformuleringar som förblir tysta som de existerande markkonflikterna.

Avslutningsvis statens diskurs, samt de internationella icke-statliga diskurserna är det ”normala” medan människorättsförsvarena diskurs och handlingar ses som det ”onormala”, det som är avvikande. Kriminaliseringen har även skapat en negativ bild av MRF som ”opponenter” eller ”ex-guerillas”. Detta är det system som människorna har vant sig vid och som har skapats av sociala handlingarna men som också kan omformas via nya sociala interaktioner och praktiker. På det sättet kan denna uppsats därför vara ett bidrag att forma och omforma de existerande sociala strukturerna gällande kriminaliseringen mot människorättsförsvarena i Guatemala.

8.1 Vidare forskning

Det hade varit önskvärt att vara på plats för att samla in ytterligare material. Det finns flera infallsvinklar att studera gällande människorättsförsvarena. Det hade varit intressant att studera vidare på de privata aktörernas diskurs gentemot människorättsförsvarena och diskursen gällande implementeringen av olika gruv- och vattenprojekt. Det hade även varit intressant att forska vidare om hur kriminaliseringen påverkar en demokrati när de sociala frågorna inte debatteras. Ytterligare infallsvinklar är fenomenet landgrabbing, markkonflikter och om de internationella riktlinjerna som finns mot internationella företag och hur diskursen och praktikerna gällande de riktlinjerna ser ut.

Källförteckning

Litteratur

- Bacchi, C. (2009). "Analyzing Policy: What's the problem represented to be?" (1a upplg). Pearson, Australia: Pearson.
- Bacchi, C. L. (1999). "Women, Policy and Politics: The instructions of policy problem". London: Sage Publications Ltd.
- Enloe, Cynthia, (2016). Globalization and Militarism. Feminists make the link. 2nd edition, Rowman and Littlefield.
- Jørgensen, W. Marianne & Phillips, L. (2000). "Diskursanalys som teori och metod" (Upplg 1:17). Lund, Sverige: Studentlitteratur AB.
- Kronsell, Annica, 2006 "Methods for studying silences: gender analysis in institutions of hegemonic masculinity" i Ackerly, A. Brooke., Stern, M., True, J. (red.) *Feminist Methodologies for International Relations*. United Kingdom: Cambridge University Press.
- Loomba, A. (2008) "Kolonialism/Postkolonialism – en introduktion till ett forskningsfält" (Vol. 2). Hägersten: TankeKraft Förlag.
- Reyes, Paulina de los & Mulinari, D. (2005). "Intersektionalitet" (Upplg. 1:1 ed.). Malmö, Sverige: Liber AB.
- Teorell, J., & Svensson, T. (2007). "Att fråga och att svara - Samhällsvetenskaplig metod" (1:3 upplg). Malmö, Sverige: Liber AB.

Tidskrift

- Berard, Alfredo och Lucia, L. Lucia, 2016 "Berta Cáceres – A Legacy Of Dialogue", *Utrikes perspektiv*, nr. 2, s. 35-38.
- Karlsson, Lisa, 2016 "När kampen för rättvisa förställs till ett brott", *Röster från Latinamerika*, nr. 2, s. 4-5.

Akademiska artiklar

- Borras, Sandra, 2013. "The right to defend the environment: The protection of the environmental defenders" *PUCP*, Issue 71, no. 70
- Carvalho, Sandra – Marchi, de Alice, Souza, de P., Mendonça D., Rafael, 2016.

”Protecting Policies for human right defenders – an analysis of the Latin American context: Brazil, Colombia and Mexico”, international Journal on Human Rights vol. 13 no. 23

Harding, Sandra – Norberg, Kathryn, 2005. ”New feminist approaches to social science methodologies: An introduction”, Signs, vol. 30, no. 4

Mainwaring, Scott, 1990. ” Presidentialism in Latin America” Latina America Research Review, vol 25, no 1

Sekundärkällor

Edward Said 2008 [1993]. Kolonialism/Postkolonialism – en introduktion till ett forskningsfält. Orig. titel Orientalismen, övers. Ania Loomba. Hägersten: TankeKraft Förlag. s. 53

Klor de Alva, Jorge, 2008 [1995]. Kolonialism/Postkolonialism – en introduktion till ett forskningsfält, övers. Ania Loomba Hägersten: TankeKraft Förlag s. 23 och 26

Balls, Stephen 2008 [1990]. Women, Policy and Politics: The instructions of policy problem. Orig titel Politics and Policy Making in Education: Explorations in Policy Sociology, övers. Bacchi, C. L. London: Sage Publications Ltd. s. 17-18

Watts, Rob 2008 [1993/4]. Women, Policy and Politics: The instructions of policy problem. Orig titel Government and Modernity: An Essay in Thinking Governmentality, övers. Bacchi, C. L. London: Sage Publications Ltd. s. 3

Elektroniska källor

Amnesty “We are defending the land with our blood” 1 sept 2016. [Elektronisk] Tillgängligt:

<https://www.amnesty.org/en/documents/document/?indexNumber=amr01%2f4562%2f2016&language=es> Hämtdatum: 2016-11-19.

Copcutt, Julius ”Jordbrukare i Alta Verapaz kämpar för rätten till mark trots hot och attacker” Blogginlägg. Pub. 2014-04-22 [Elektroniskt] Tillgängligt:

<http://guatemala.krf.se/2014/04/22/jordbrukare-i-alta-verapaz-kampar-for-ratten-till-mark-trots-hot-och-attacker/> Hämtdatum: 2016-12-05

1 COPREDEH = COPREDEH webbplats, “MP, MINDGOB y COPREDEH

firmaron convenio interinstitucional en materia de derechos humanos” Pub. 2016-03-27 [Elektronisk] Tillgängligt: <http://copredek.gob.gt/mp-mingob-copredek-firmaron-convenio-interinstitucional-en-materia-derechos-humanos/> Hämtdatum: 2016-12-15

2 COPREDEH = COPREDEH webbplats, “Inicia proceso de elaboración de Política Pública para Protección de Defensoras y Defensores de DDHH” Pub. 2016-09-20 [Elektronisk] Tillgängligt: <http://copredek.gob.gt/inicia-proceso-elaboracion-politica-publica-proteccion-defensoras-defensores-ddhh/> Hämtdatum: 2016-12-15

3 COPREDEH = COPREDEH webbplats, “Estados miembros de la ONU reconocen labor del Gobierno de Guatemala a favor de los derechos humanos” Pub. 2016-12-12 [Elektronisk] Tillgängligt: <http://copredek.gob.gt/estados-miembros-la-onu-reconocen-labor-del-gobierno-guatemala-favor-los-derechos-humanos/> Hämtdatum: 2016-12-15

COPREDEH ”Informe del Estado Guatemala respecto al Proyecto de informe general sobre la situación de Derechos Humanos en Guatemala” Pub. 2015-08-14 [Elektronisk] Tillgängligt: <http://copredek.gob.gt/wp-content/uploads/Informe-de-Estado-Derechos-Humanos-en-Guatemala-Cap%C3%ADtulo-IV-140-folios.pdf> Hämtdatum: 2016-12-19

DN – Dagens Nyheter 2015. “Guatemalas president avgår” Nyhetsartikel. Pub. 2015-09-03. [Elektronisk] Tillgängligt: <http://www.dn.se/nyheter/varlden/guatemalas-president-avgar/> Hämtdatum: 2016-12-27.

Lindblom, Aron ”Komiker ny president i Guatemala” Nyhetsartikel. *Latinamerika.nu* Pub. 2015-10-36 [Elektronisk] Tillgängligt: <http://latinamerika.nu/nyhet/tv-komiker-ny-president-i-guatemala> Hämtdatum: 2016-12-27.

Gobierno de la republica de Guatemala webbplats, Pub. 2016-05-12 [Elektronisk] Tillgängligt: <http://www.guatemala.gob.gt/index.php/noticias/item/2084-gobierno-anuncia-mesas-de-dialogo-para-buscar-soluciones-a-demandas-campesinas>

Hämtdatum: 2016-12-15 COPREDEH “Informe de observaciones a FIAN” Pub. 2015-07-14 [Elektronisk] Tillgängligt: <http://copredek.gob.gt/wp-content/uploads/Informe-de-Observaciones-a-FIAN-1.pdf> Hämtdatum: 2016-12-19.

OHCHR webbplats, “Who is a defender” 2016 [Elektronisk] Tillgängligt: <http://www.ohchr.org/EN/Issues/SRHRDefenders/Pages/Defender.aspx> Hämtdatum:

2016-11-14

OXFAM "El Riesgo de Defender" oktober 2016 [Elektronisk] Tillgänglig:
<https://www.oxfam.org/sites/www.oxfam.org/files/bn-el-riesgo-de-defender-251016-en.pdf> Hämtdatum: 2016-12-08.

Pedersen, Alexandra 2015 "Canadian Mining Undermines Democracy in Central America" Pub. 2015-08-24 [Elektronisk] Tillgängligt:
<http://www.telesurtv.net/english/opinion/Canadian-Mining-Undermines-Democracy-in-Central-America-20150824-0010.html> Hämtdatum: 2016-12-27.

Ström, Helena, 2016 "Politiska fångar från Huehuetenango frigges" *Latinamerika.nu* Nyhetsartikel. 2016-08-04 [Elektroniskt] Tillgängligt:
<http://latinamerika.nu/nyhet/politiska-fangar-fran-huehuetenango-friges> Hämtdatum:

2016-11-19

UNDP "K'atun – Nuestra Guatemala 2032" juli 2014. [Elektronisk] Tillgänglig:
http://www.undp.org/content/dam/guatemala/docs/publications/undp_gt_PND_Katun2032.pdf Hämtdatum: 2016-12-15. United Nations special rapporteur on the situation of human right defenders, Frost, Michel. "They spoke the truth to power and were murdered in cold blood" *Rapport*, 2016 (71st session of GA) [Elektronisk] Tillgänglig:
https://www.protecting-defenders.org/sites/protecting-defenders.org/files/environmentaldefenders_0.pdf Hämtdatum: 2016-11-14.

Upsidedownworld, Abbott, Jeff "A War by other Means: Attacks on Free Speech Threaten Social and Indigenous Movements in Guatemala" 16 maj 2016. [Elektronisk] Tillgängligt: <http://upsidedownworld.org/archives/guatemala/a-war-by-other-means-attacks-on-free-speech-threaten-social-and-indigenous-movements-in-guatemala/> Hämtdatum: 2016-12-07